

ЛИТЕРАТУРА

1. Сидин В. Л. Лексический эллипс в германских языках. - К., - 1974.

Т.В. Крючкова (г.Белгород)

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КАТЕГОРИЗАЦИЯ ГЛАГОЛОВ И УСТОЙЧИВЫХ ГЛАГОЛЬНЫХ СЛОВСОЧЕТАНИЙ СО ЗНАЧЕНИЕМ СЛУХОВОЙ ПЕРЦЕПЦИИ

Глагольные единицы, передающие динамический процесс восприятия в языке, неоднократно подвергались анализу в работах отечественных и зарубежных лингвистов. На системно-парадигматическом уровне достаточно широко описана семантическая структура глаголов и устойчивых глагольных словосочетаний со значением слуховой перцепции. Однако такие вопросы, как формирование категориального значения глагольных единиц указанной семантической группы на функциональном уровне, а также описание условий и механизмов, детерминирующих переосмысление категориального статуса с позиций функционально-семиологического подхода, до настоящего времени не были предметом специального изучения.

На основе прототипического подхода к формированию языковых категорий, мы представляем группу глагольных единиц со значением слуховой перцепции в виде семантического континуума, в пространство которого попадают как элементы, обладающие полным набором характерных признаков данной категории, так и элементы, обладающие несколькими или даже одним из них. На наш взгляд, образуемый континуум обладает двумя противоположными центрами. Первый центр, или первую группу, составляют глагольные единицы, определяющие слуховую перцепцию как активный, целенаправленный, контролируемый процесс. Глаголы и глагольные словосочетания второй группы номинируют данный процесс как инактивный, неконтролируемый, неосознанный и независимый от воли субъекта. Прототипом первой категории является глагол *listen*, второй – *hear*.

На основе вышеуказанных критериев мы можем отнести к первой группе следующие глаголы: *listen, monitor, attend, harken*, а также словосочетания: *prick one's ear, catch a sound, give (lend) a hearing, pay attention*.

Поскольку в данной статье мы рассматриваем лексические единицы со значением слухового восприятия, необходимо подчеркнуть, что мы будем далее анализировать предикативные единицы, в семантической структуре которых присутствует несколько качественно различных значений, одним из которых является значение слуховой перцепции. В рамках определённых субъектно-предикатно-объектных отношений, а именно, когда в роли субъекта выступает одушевлённое лицо, наделённое способностью слухового восприятия, а в роли объекта: при глаголе *attend* - имя, номинирующее, как правило, массовое собрание, при глаголе *monitor* - процесс или действие, сопровождаемые звучанием или предусматривающими наличие источника звука. При этом глагол

monitor реализует значение “to listen in order to control (playing the guitar, sounding, etc.)”, а глагол *attend* реализует значение “to visit in order to listen to (talks, lecture, etc.)”. Иными словами, данные лексические единицы синкретично с вышеуказанными реализуют значение слухового восприятия и, соответственно, могут быть отнесены к группе глаголов слуховой перцепции.

Рассматриваемые словосочетания (*prick one's ear, catch a sound, give (lend) a hearing, pay attention*) объединяет общее лексическое значение целенаправленного слухового восприятия. Идея целенаправленной перцепции выражена субстантивным компонентом, занимающим подчинённое положение в структуре словосочетания. В рассматриваемых словосочетаниях функциональная, семантическая значимость субстантивного компонента явно преобладает над глагольным компонентом, происходит некоторое смещение смыслового центра в сторону существительного. Глагол семантически “ослабевает”, выступает главным образом как структурный элемент. Такие словосочетания представляют единство в семантическом плане, хотя по форме они являются расчленёнными. Их семантика складывается не из суммы значений глагола и имени, а из их органического единства.

Рассмотрение особенностей функционирования конstituентов данной группы мы начинаем с изучения их прототипа – *listen*, а именно его системных характеристик, которые во многом определяют поведение данного глагола на функциональном уровне. На основе системно-парадигматического подхода можно выделить следующие основные ЛСВ в структуре значения глагола *listen*: ЛСВ 1 - to pay attention to sound – “слушать”; ЛСВ 2 - to hear with thoughtful attention “слушать”; ЛСВ 3 - to be alert to catch an expected sound – “прислушиваться”.

На функциональном уровне анализ фактического материала позволяет нам сделать вывод об устойчивости ингерентного акционального категориального значения глагола *listen*. В различных структурных схемах предложения мы лишь наблюдали градацию прототипических признаков глагола, то есть степень акциональности глагола может повышаться или понижаться. Так, неупотребляемость данного глагола с такими наречиями, как *accidentally, unintentionally, unexpectedly*, исключающими значение волитивности, указывает на то, что признак активности не реализуется в «чистом виде» в структуре значений глагола *listen*.

Употребление глагола *listen* в качестве модально-связочного предиката (*[s] listen [how]*) сближает его по своим синтаксическим функциям с глаголом *be*, прототипом связочных глаголов. Реализуя значение “звучать” (*listen well, marvelously, etc.*), глагол *listen* имеет двойную ориентацию: на грамматический, эксплицитно выраженный субъект и на имплицитный субъект восприятия – и, следовательно, номинирует ситуацию с пониженной активностью субъекта (*This tape listens well* (ЛЭС)). Здесь рассматриваемый глагол реализует как акциональное, так и статальное значение.

Когда глагол *listen* реализует значение “to agree, to be of the same opinion”, активность субъекта при данном глаголе вовсе утрачивается (*She could not but listen to his easy dismissal of her...*(G.Thomas)). В целом в большинстве ситуаций *listen* реализует своё системное значение “целенаправленного слушания” (*The man*

listened to the clicking of the machine...(J.Joyce). При этом прототипическими признаками субъекта являются: одушевлённость, активность, волитивность и контролируемость, – а объектно-ориентированные отношения отличаются следующими особенностями:

1. Воздействие субъекта на объект носит условный характер, что определяется особенностями перцептивной деятельности.

2. Глагол *listen* может употребляться абсолютивно, что, однако, не влияет на переосмысление его категориального значения на функциональном уровне.

3. Присутствие объекта носит факультативный характер, при этом широко употребляются предлоги направления.

Семантические особенности других глаголов и устойчивых словосочетаний с прототипом *listen: to attend, to harken, to monitor, to prick one's ear, to give a hearing, to pay attention, to catch a sound*, – детерминируют условия их функционирования в рамках предложения-высказывания. Так, и глаголы, и словосочетания свободно употребляются в императиве (O, bless our lowly offerings and harken to our prayers (BNC). ..."Give me a hearing" (BNC), с модальными глаголами (I think we should prick our ears at that (J.John), сочетаются с акциональными глаголами по принципу однородных членов, с обстоятельствами, указывающими на временную продолжительность, что свидетельствует о зависимости номинируемого действия в первую очередь от интенциональной сферы активного субъекта.

Объект слухового восприятия часто вообще отсутствует в поверхностной структуре предложения-высказывания, однако его присутствие подразумевается, что обусловлено особенностями перцептивной деятельности. При этом объект восприятия не претерпевает никакого результативного воздействия со стороны субъекта – инициатора действия. Нами не были обнаружены случаи употребления глагольных единиц данной группы в формах Continuous за исключением словосочетания *to pay attention*, что, наряду с другими факторами, свидетельствует о более низкой степени активности субъекта. Так, словосочетание *to catch a sound* реализует совокупное значение «стать случайным свидетелем», что подразумевает низкую степень активности, волитивности или контролируемости действия со стороны субъекта: Her sharp ears had caught the sound of a footstep on the path and she knew that Norman was back from his round (S.Maugham). Изменение лексического значения, его метафорическое переосмысление может привести к утрате акционального значения: Dormel windows prick up their ears like terriers (BNC). Иными словами, в зависимости от наполняемости структурной схемы предложения меняется совокупное лексическое значение словосочетания, что приводит к изменению категориального статуса предиката.

В целом глаголы и глагольные словосочетания, составляющие данную группу, имеют устойчивую акциональную интерпретацию на функциональном уровне в отличие от конститuentов II группы, прототипом которой является глагол *hear*.

Глаголы и глагольные словосочетания с прототипом *hear* номинируют инактивное восприятие, не зависящее от воли субъекта.

Статальный глагол *hear* является прототипом данной категории инактивных глаголов, так как на системно-парадигматическом уровне он передаёт в наиболее общем виде идею слухового восприятия.

Мы относим к данной группе следующие глаголы: *hear*, *overhear*, рассматриваемый нами как самостоятельная лексическая единица со значением «случайно услышать, подслушать», *perceive*, передающий идею генерализованного восприятия, – а также устойчивое глагольное словосочетание *to be all ears*. Основным критерием отбора данных глагольных единиц является, как и при формировании группы с прототипом *listen*, семантическая роль субъекта, а именно инактивность последнего. Главным грамматическим компонентом словосочетания *to be all ears* является глагол *to be*, именным компонентом – *ears*. На системном уровне *to be* характеризуется как статальный, передающий значение “состояния”. В роли субстантивного компонента выступает *ears* – орган, при помощи которого осуществляется процесс слухового восприятия. В словосочетании *to be all ears* функциональная, семантическая значимость субстантивного компонента *ears* преобладает над глагольным компонентом и предопределяет комплексное значение – “to be ready to catch a sound”, “to be attentive”. Рассмотрение данной группы необходимо начать с изучения прототипа *hear*, его системных характеристик.

На системном уровне в семантической структуре глагола *hear*, прототипа данной группы, выделяются следующие основные ЛСВ: ЛСВ 1 – *to be made aware of by the ear: apprehend by the ear* слышать; ЛСВ 2 – *to possess the faculty of audition, of which the specific organ is the ear* – слышать; ЛСВ 3 - *to give ear, to give audience* – выслушать; ЛСВ 4 - *to gain information through oral communication* – услышать (узнать)

Рассмотрев субъектно-ориентированные и объектно-ориентированные признаки функциональной категоризации глагола *hear*, мы можем сделать следующие выводы, что на функциональном уровне глагол *hear* подвергается перекатегоризации, приобретает категориальное значение акциональности. Активный характер субъекта детерминируется, в первую очередь, его одушевлённостью и проявляется в признаках: активность, контролируемость, волевитивность. Маркерами акционального осмысления глагола *hear* являются:

1. Употребление глагола в формах длительного времени и императива, например: *One day when Father Butler was hearing the four pages of Roman History, clumsy Leo Dillon was discovered (J.Joyce). “Hear, hear!” said Mr.Browne loudly (J.Joyce).*

2. Сочетание глагола с обстоятельствами образа действия (*energetically, hardly, scarcely, beautifully, clearly, easily, perfectly*), характеризующими действия субъекта как сознательные, контролируемые и зависящие от воли субъекта, например: *When she finally replied, Rhys could barely hear her (S.Sheldon). Gabriela heard perfectly what she said (J.Joyce).*

3. Употребление глагола с модальными глаголами, характеризующими отношение субъекта к действию, например: *She had to hear it all again; she hadn't paid attention the first time (F.Peretti).*

4. Употребление глагола *hear* с придаточными предложениями и обстоятельствами цели, характеризующими действие как целенаправленное, а субъект как агентивный: *I heard her out, so that I could make my decision* (F.Peretti).

5. Синтаксическая связь глагола *hear* с другими акциональными глаголами по типу однородных членов, например: *...she never went near her flat, never met his daughter, and never heard a single word from him about his dead wife...* (J.Priestley).

6. Сочетание глагола с обстоятельствами времени. Указание на временные характеристики процесса восприятия (*for hours, for some time* и др.) содержит имплицитную информацию о тщательности перцепции и, следовательно, о характере прилагаемых усилий со стороны субъекта. Например: *You've been hearing for some time now...* (R.Carlson).

7. Рефлексивизация глагола как дополнительный актуализатор признака активности в некаузативных конструкциях. Если глагол допускает "возвратное" осмысление, то данный глагол реализует признак активности и, следовательно, выражает акциональное значение (Д.Круз, Н.Н.Болдырев). *At once she could hear herself brining the vodka into her account of the adventure of the club* (J.Priestley).

8. Сочетание глагола *hear* с волитивными глаголами, выражающими различные намерения и желания, такими, как: *want, wish, prefer, mean, desire, intend, should (would) like/prefer/rather*. *"I should like to hear it very much."* (L.Caroll).

Прототипические признаки объекта (инактивность, конкретно-результативный характер воздействия) реализуются в переходной конструкции. В зависимости от характеристик самого объекта наблюдается градация указанных признаков и, следовательно, акционального категориального признака самого глагола. Так, чем более абстрактен по содержанию объект, тем менее выражен данный признак.

Объект может быть выражен сложным дополнением или сентенциональным объектом: *...he could hear the children eating, talking in monosyllables...* (F.Scott Fitzgerald). *I could hear Brett say it!* (E.Hemingway). *I hear you are getting a new job* (J.Priestley). Если в состав сложного дополнения входит причастие I, глагол *hear* акцентирует процессуальную сторону действия, и, следовательно, актуализирует акциональное значение. Если же в состав сложного дополнения входит инфинитив, то глагол характеризуется пониженной степенью акциональности и номинирует действие, одновременное действию, выраженному пропозицией. Употребляясь абсолютивно, глагол *hear* актуализирует статальные характеристики.

Таким образом, категориальный статус глагола подвергается переосмыслению на функциональном уровне в зависимости от структуры предложения-высказывания.

Семантика глаголов *perceive, overhear*, а также устойчивого словосочетания - *be all ears* подразумевает значение результативности и, соответственно, номинируют более активное восприятие, что подтверждается фактами реального функционирования. Основным категориальным признаком, объединяющим группу глагольных единиц с прототипом *hear*, является инактивное, неконтролируемое, нецеленаправленное слуховое восприятие. Глагол *overhear* в

зависимости от структуры предложения-высказывания может реализовать акциональное значение. На наш взгляд, можно сделать вывод о перекатегоризации данного глагола на функциональном уровне, подобно глаголу *hear*. Маркерами акционального осмысления данного глагола являются: его употребление в формах Continuous (...said Tweedledee, who had been overhearing the remark (L.Carroll), с обстоятельствами образа действия (She overheard carefully the two people behind her (N.Sparks), с модальными глаголами, с другими акциональными глаголами по принципу однородных членов и т.д. Однако, как показал анализ фактического материала, глагол *to perceive* и глагольное словосочетание *to be all ears* в большинстве случаев сохраняют своё ингерентное неакциональное значение на функциональном уровне, хотя наблюдаются некоторые особенности функционирования. Так, нами отмечены случаи употребления словосочетания *to be all ears* в императиве: "Be all ears! I'm going to recite it!" (M.Ripley). Глагол *to perceive* может реализовать акциональное значение в зависимости от денотативной соотнесённости объекта. Соответственно, с конкретным объектом глагол получает акциональное осмысление.

В целом можно сделать вывод, что наблюдается некоторая подвижность категориального значения в рамках предложения-высказывания, которая детерминируется ролью субъекта восприятия.

Таким образом, очевидна поликатегориальность перцептивных глагольных единиц, категориальное значение которых формируется в зависимости от наполняемости структурной схемы предложения-высказывания в момент порождения речи. Детерминирующими являются особенности субъектно-предикатно-объектных отношений.

ЛИТЕРАТУРА:

1. ЛЭС - Лингвистический энциклопедический словарь.- М.: Советская энциклопедия, 1990.- 685 с.
2. Никитин М.В. Лексическое значение в слове и словосочетании / М.В. Никитин.- Владимир: Изд-во ВГПИ, 1974.- 222 с.
3. Никитин М.В. Лексическое значение слова / М.В. Никитин. - М.: Высшая школа, 1983.- 127 с.
4. Болдырев Н.Н. Категориальное значение глагола: системный и функциональный аспекты / Н.Н. Болдырев - СПб., 1994.- 171 с.
5. Болдырев Н.Н. Функциональная категоризация английского глагола / Болдырев Н.Н. - СПб. - Тамбов, 1995.- 137 с.
6. Бондарко А.В. Субъектно-предикатно-объектные ситуации / А.В. Бондарко // Теория функциональной грамматики. Субъектность. Объектность. Коммуникативная перспектива высказывания. Определённость/неопределённость.- СПб.: Наука, 1992.- С. 29-71.
7. Cruse D.A. Lexical Semantics / D.A. Cruse // - Cambridge: Cambr. Univ. Press, 1986.- 310 p.
8. Carlson R. I am Bigfoot// The Norton Anthology of Short Fiction Fifth edition W.W.Norton and Company – New York-London, 1995. – 1718 p.
9. Carroll L. Alice in Wonderland. – Wordsworth Edition Limited, 1995. – 253 p.

10. Hemingway E. For Whom The Bell Tolls. – New York: Charles Scribner's Sons, 1968 – 506 p.
11. Joyce J. Dubliners. – Moscow: Progress Publishers, 1982 – 588 p.
12. Maugham S. Selected Short Stories. – М.: Изд-во «Менеджер», 2000. – 320 с.
13. Priestley J. Angel Pavement. – Moscow: "Progress", 1974. – 504 p.
14. Sheldon S. Bloodline. – London: Pan Books with Collins, 1979. – 302 p.
15. Thomas G. All the grey cats. – Glasgow: Fontana/Collins, 1988. – 589 p.
16. Fitzgerald F. Babylon Revisited// The Norton Anthology of Short Fiction Fifth edition W.W.Norton and Company – New York-London, 1995. – 1718 p.
17. Peretti F. Piercing the darkness. – Essex: Omega Publications, 1990. – 544 p.
18. Sparks N. The Rescue. – New York: Warner Books Inc., 2000. – 279 p.
19. British National Corpus – Oxford OX2 6NN, 2002, <http://www.natcorp.natcorp.ox.ac.uk/>

В. А. Кузьмичева (г. Белгород)

ФОРМИРОВАНИЕ ФРЕЙМА «СОЦИАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ДОСТИЖЕНИЮ ЦЕЛИ» И ФОРМЫ АКТУАЛИЗАЦИИ ЕГО ВЕРШИННОГО КОМПОНЕНТА

В последнее время большое распространение при изучении лексического значения получил фреймовый подход, при котором во главу угла ставятся когнитивные основания семантической общности тех или иных языковых единиц. При этом считается, что различные типы знаний, связанные с потребностями коммуникации и заложенные в структуре слова, соотносятся с определенным концептом, наглядно-чувственная и абстрактная природа которого отражает фрагменты объективной действительности. В свою очередь, знания, соотносимые с данным концептом, представляют собой иерархическую структуру, задаваемую общей структурой когнитивной модели – фреймом.

Объектом нашего исследования являются глаголы социальной деятельности по достижению цели: aim, achieve, attempt, accomplish, deserve, fulfill, insist, intend, manage, obtain, reach, succeed, try, wangle и др., для полноценного анализа которых в рамках выбранного подхода необходимо всесторонне изучить контекст соответствующей ситуации, составляющей неотъемлемую часть человеческой жизни.

С точки зрения фреймовой семантики, ситуация социальной деятельности по достижению цели представлена в сознании человека в виде отдельной области человеческого знания, приобретенного опытным путем, и образует базовую концептуальную структуру, являющуюся основанием для характеристики семантико-синтаксических свойств указанных глаголов.

Для начала рассмотрим ситуацию социальной деятельности по достижению цели через привлечение экстралингвистических данных. В общем, философском смысле деятельность понимается как специфически человеческая форма активного отношения к окружающему миру [Новая философская энциклопедия, 2000]. Исходя из такого понимания деятельности, представим данную категорию